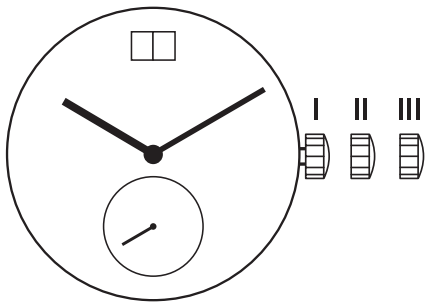




USER GUIDE IJM6004B



**Pila / Battery / Pile / Batterie / Batteria**  
373 (Ø 9.5 mm, H 1.65 mm)

## INDEX

Español > p.02

English > p.04

Français > p.06

Deutsch > p.08

Italiano > p.10

**Posición de la corona I → Función normal**

**Posición de la corona I → Establecimiento de fecha  
(modo rápido)**

- Una aceleración extrema al establecer la fecha en el modo rápido puede provocar una indicación de fecha falsa. La sincronización se reestablece indicando la fecha de 01 hasta 31 (posición de la corona II).

**Posición de la corona III → Establecimiento de la hora**

- El reloj se detiene. Modo de ahorro de energía (ahorra un 70% aprox.).

En caso de que su reloj necesite reparación o tenga que hacer alguna reclamación durante el tiempo de garantía, por favor contacte a los puntos de venta.



En aplicación de la normativa sobre los desechos de equipos eléctricos y electrónicos, los productos de relojería de cuarzo que se encuentran al final de su vida útil deben ser sometidos a una recogida selectiva en vistas a su posterior tratamiento. También puede depositar nuestros productos de relojería de cuarzo en uno de nuestros puntos de venta autorizados, así como en cualquier punto de recogida habilitado. La recogida selectiva, el tratamiento, la valoración y el reciclaje contribuyen a la salvaguarda de nuestro medio ambiente y a la protección de nuestra salud.

**Crown position I → Normal function**

**Crown position II → Date setting (quick mode)**

- An extreme acceleration in setting the date with quick mode can induce a false date indication. The synchronisation is re-established by setting the date from 01 till 31 (crown position II)

**Crown position III → Time setting**

- Watch stops. Energy saving mode (saving approx. 70%).

In case your watch needs to be repaired or to raise claims under guarantee, please contact the point of sales



By virtue of the regulations pursuant to the handling of waste products deriving from electronic and electrical equipment, end of life cycle watch making products must be selectively collected for processing. You may therefore dispose of your quartz watch making products at any of our retail outlets or any other authorized collection point. The selective collection, processing, rating and recycling of these products helps contribute to safeguarding the environment and protecting our health.

**Couronne en position I → Fonction normale**

**Couronne en position II → Correction rapide de la date**

- L'extrême accélération dans la correction rapide de la date peut fausser l'indication de la date. Par réglage de la date de 01 jusqu'à 31 (couronne en position II), la synchronisation est rétablie.

**Couronne en position III → Réglage de l'heure**

- Arrêt de la montre. Mode d'économie d'énergie (env. 70%).

Pour les réparations et garanties veuillez vous adresser au point de vente.



En application de la réglementation sur les déchets des équipements électriques et électroniques, les produits horlogers à quartz en fin de vie font l'objet d'une collecte sélective en vue de leur traitement. Vous pouvez ainsi déposer nos produits horlogers à quartz dans l'un de nos points de vente agréés, ainsi que dans tout point de collecte habilité. La collecte sélective, le traitement, la valorisation et le recyclage contribuent à la sauvegarde de notre environnement et à la protection de notre santé.

**Krone in Position I → Normalfunktion**

**Krone in Position II → Schnellkorrektur Datum**

- Extreme Beschleunigung in der Schnellkorrektur kann zu einer falschen Datumsanzeige führen. Durch Schalten des Datums vom 01 bis 31 (Krone in Position II) wird die Synchronisation wieder hergestellt.

**Krone in Position III → Einstellung Zeit**

- Uhr stoppt. Energiesparmodus (Einsparung ca. 70%).

Bitte wenden Sie sich für Reparaturen und bei Garantieansprüchen an die Verkaufsstelle.



Gemäß den Bestimmungen über die Behandlung von Abfällen durch Elektronik- und Elektro-Altgeräte sind Quarzuhrenprodukte, deren Lebensdauer abgelaufen ist, selektiv zu sammeln, um sie dem Recycling zuzuführen. Sie können Ihre Quarzuhrenprodukte daher in einer unserer Verkaufsstellen oder an einer beliebigen Sammelstelle abgeben. Die selektive Sammlung, die Verarbeitung, die Bewertung und das Recycling dieser Produkte ist ein Beitrag zum Umweltschutz und zum Schutz unserer Gesundheit.

**Corona in posizione I → Funzionamento normale**

**Corona in posizione II → Impostazione data  
(modalità veloce)**

- Una forte accelerazione nell'impostare la data in modalità veloce può far sì che la data visualizzata non sia quella corretta. Per ristabilire la sincronizzazione impostare la data da 01 a 31 (corona in posizione II)

**Corona in posizione III → Impostazione ora**

- L'orologio si arresta. Modalità di risparmio energetico (risparmio del 70% circa).

Per far riparare l'orologio o far valere i propri diritti di garanzia, rivolgersi al punto vendita.



Ai sensi dei regolamenti relativi alla manipolazione dei rifiuti provenienti da assemblaggi elettrici ed elettronici, i prodotti d'orologeria ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente per consentirne il trattamento. In qualsiasi nostro punto vendita o punto di raccolta autorizzato troverà gli appositi contenitori per lo smaltimento dei componenti del Suo orologio al quarzo. La raccolta differenziata, il trattamento, la valorizzazione ed il riciclaggio di tali prodotti contribuiscono alla salvaguardia dell'ambiente ed alla produzione della nostra salute.





FESTINA GROUP

Via Layetana, 20

08003 BARCELONA

A COMPANY OF THE FESTINA GROUP